

# Az EC Noble Metals GmbH („ECG“) GOLDEN FUTURE vonatkozó Általános Üzleti Feltételei („ÁÜF“)

## 1. A szerződés tárgya

Az ECG ügyfelei részére az LBMA (London Bullion Market Association) által minősített, a legmagasabb minőségi irányelveknek megfelelően készülő, a nemesfémkereskedelemben nemzetközileg is elismert öntődékek által előállított, legalább 999,9/1000 tisztaságú aranyt és legalább 999,0/1000 tisztaságú ezüstöt ad el tömb formában („**Áru**”). A tömbök méretének meghatározása kizárólag az ECG hatásköre a piaci helyzet és a raktárkészlet figyelembevételével. Az arany esetében a legkisebb egység 1 gramm, az ezüsthél 20 gramm. Az ezüst tárolása speciális raktárakban történik, amely esetben az ügyfélnek történő kiszállításig forgalmi adó nem kerül elszámolásra (adózás halasztása). Befektetési arany vásárlása az osztrák Áfa-törvény § 6 Abs 1 Z 8 lit j értelmében mentes a forgalmi adó alól.

## 2. Szerződéskötés, deposit

Az ügyfél egy megtakarítási terv formájában veszi meg az árut az ECG-től, mellyel az ügyfél az általa teljesített befizetéseknek megfelelően részenként tesz szert az árua.

Az ügyfél a megrendelési formanyomtatvány eljuttatásával tájékoztatja az ECG-t ajánlatáról egy az áru 11.000 € („**Csomag**“) ellenértékű megvásárlására vonatkozó keretszerződés („**Keretszerződés**“), valamint az áru tárolására vonatkozó szerződés („**Tárolási szerződés**“) (együtt: „**Megtakarítási terv**“) megkötésére.

A megrendelési nyomtatványt az ügyfél online vagy papír alapon aláírásával látva juttathatja el az ECG üzleti címére. Az ECG általi elfogadás írásban történik, melynek formája email is lehet.

Megtakarítási terv kötése esetében az ügyfél először 50,- € értékben vesz aranyat vagy ezüstöt normálgrammáron („Első vétel“), emellett az ügyfél részéről **1.000 € összegű deposit** befizetése szükséges. Az ügyfél kérheti a deposit tekintetében részletesebb lehetőségek biztosítását a kivant fizetési mód megjelölésével. A részletfizetés éven alul felül felosztott vonzással vonja maga után (díjtáblázat az ECG honlapjának: [www.ecapitalgroup.com](#), „Service“ menüpontja alatt található)

A deposit beérkezést megelőzően az ECG nem ad el árut az ügyfélnek. A deposit ár formájában jóváírása kerül az ügyfél számára a hiánytalan csomag szerződéses futamidőn belül történő elérésékor.

## 3. Fizetések, áru megvásárlása, bónuszok

Az ügyfél a 11.000 € értékű csomagtól az általa a megrendelési nyomtatványon megadottaknak megfelelően havonkénti, negyed-, féléves vagy évenkénti befizetésekkel teljesítheti. Az ügyfél nem köteles befizetést teljesíteni, illetve eltérhet az általa a megrendelési nyomtatványon megadott fizetési ütemezéstől mind a részoszszegek, mind a gyakoriság tekintetében a csomagba történő befizetésekkor, de a teljesített részleteknek el kell érniük a **legalább 50 €-s** összegtartárt. A **banki általánosán felmerülő valamennyi költség** az ügyfelet terheli, ezek összeállítását kiegészítőleg utánia kell.

Az ECG a 11.000 euro összegű csomagra az adott beérkező befizetéseknek megfelelően adja el az árut az ügyfélnek. A beérkezett befizetések alapján vett ár mennyisége az ECG [www.ecapitalgroup.com](#) honlapján a „Megtakarítási terv” ablakban az „Aranytömb grammonként” ill. „Ezüsttömb grammonként” (arany- és ezüsttömböknél is: „**Normálgramm-ár**”) mellett feltüntetett, az elszámolási időpontban érvényes ár alapján számítható. Az áru megvásárlása tekintetében meghatározó időpont abban az időintervallumban található, amely az adott befizetés ECG számlájára vagy pénztárára történő beérkezésének napjával indul és a beérkezést követő hetedik banki napon zárul („**Elszámolási időpont**”).

Az első vételt követő valamennyi áruvásárlás elszámolási időpontja abba az időintervallumba esik, amely az adott befizetés ECG számlájára vagy kasszájába történő beérkezésének napjával indul és a rákövetkező hetedik ausztrai banki nappal zárul, de leghamarabb az első vétel az ügyfél nemesfémdepójára történő ráknyelésétől számított tizedik munkanapon (az időintervallum menetnek tekintetében a későbbi időpont a meghatározó).

Az áru gramm-mennyiségét az ECG az ügyfél felé 1/100 gramm (századgramm = kéttizedes pontossággal) számolja el.

A megtakarítási terv megkötésével és a 1.000,-€ összegű deposit befizetésének beérkezését követően az ügyfél a megtakarítási terven kívül egyösszegű vásárlásokkal legalább 1000,- € értékben, de maximum 12.000,- € összeghatárig rendkívül kedvező, az ECG [www.ecapitalgroup.com](#) honlapján közzétett, a fizetés beérkezésének napján érvényben lévő aktuális törzsárvairól áron vehet árt („Egyösszegű befizetések”). Egyösszegű befizetésekhez külön megrendelési nyomtatvány kitöltése szükséges és az ÁÜF vonatkozó passzusai értelmében eszközölhetők.

A csomag (11.000 €) szerződéses határidőn belül történő teljes kifizetésével az ügyfél az alábbi bónuszokat (jóváírások) kapja:

(a) Az árlástán a naponta közzétett normálgramm-ár mellett közzétételre kerül az „Aranytömb bónuszgramm” ill. „Ezüsttömb bónuszgramm” (az arany- és az ezüsttömbre vonatkozóan is: „**Bónuszgramm-ár**”) is. A bónusz árt jelent a normálgramm-ár és a bónuszgramm-ár különböző mértékének ellenértékében az adott ügyfél tekintetében érvényes elszámolási időpontokban.

(b) A 1.000 € összegű deposit ellenértékének megfelelő mennyiségű áru kerül továbbá jóváírásra az utolsó – a teljes 11.000 € értékű csomag eléréséhez szükséges – vásárlás megtörténtének időpontjában, az ebben az időpontban érvényes bónuszgramm-áron.

## 4. Tárolási szerződés, nemesfémdepó, áru tulajdonlása

A keretszerződés megkötésével az ügyfél egyidejűleg tárolási szerződést is köt az ECG-vel. Az ügyfél által vásárolt áru fizikai tárolása tekintélyes, kimagasló biztonsági raktárakban történik. Az áru tárolásának szervezése az ECG nevében és számlájára történik. A betárolt árukészlet teljes egészében biztosítva van. A kiválasztott raktárakba csuk az ellenőrzött személyzet léphet be.

A **tárolási díj** az első naptári évben a **betárolás első napján** és a rákövetkező években mindig a naptári év első ausztrai banki napján esedékes („**Esedéknap**”). A tárolási díj grammban vagy unciában kerül meghatározásra és az ECG természetben, közvetlenül vonja le az ügyfél árukészletéből. A tárolási díj mértéke 1 % p.a. az arany, és 1,5 % p.a. az ezüst esetében, aminek hozzáadódik az árumennyiségnek az esedékesség napon megfelelő visszavásárlási árt terhelő törvényben meghatározott forgalmi adó. Az aktuális visszavásárlási ár mindenkor megtalálható az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#). A tárolási díj számításának alapjául szolgáló árumennyiség („**Számítási alap**”) az esedékességi napon egyrészt a következő évre összegszegében tervezett vásárlások (a megrendelési nyomtatvány értelmében), másrészt a tárolási díj esedékességi napján ténylegesen tárolt árukészlet mennyiségéből tevődik össze. Az ügyfél a tárolási szerződést mindig a naptári év végével, a kéthónapos felmondási határidő megtartásával mondhatja fel.

A keretszerződés megkötésével minden ügyfél számára létrehozásra kerül egy **nemesfémdepó**, melyre valamennyi az ügyfél által vásárolt áru könyvelésre kerül. Az áru nemesfémdepóra történő felknyelésének időpontja megfelel a vásárolt áru tulajdonzerzési időpontjának („**Tulajdonzerzési időpontja**”). Az ügyfél a nemesfémdepóján könyvelt mennyiségnek megfelelő arányban rész tulajdonosa a teljes fizikai árukészletnek.

A nemesfémdepó tartalmazza az ügyfél által teljesített befizetéseket, az adott befizetéseknek megfelelő teljesített áruvásárlásait (századgramm pontossággal megadva), az áruvásárlások árait, az aktuális rendelkezésre álló készletet az árukban és azok elhelyezését ellenőrzőket, a tárolási díjak elszámolását, a szállítási költségek elszámolását, az eszközölt vásárlások normálgramm-áron számított mennyiségét, valamint az eszközölt áruvásárlásoknál információt a bónuszgramm-árak alapján számolt megfelelő mennyiségről.

Az ügyfél a szerződéskötésor megkapja hozzáférési jogosultságát, melynek segítségével bármikor online megtekintheti nemesfémdepóját. Az ügyfél bármikor igényelhet írásos **nemesfémdepó-kivonatot**, melynek tartalma kötelező érvényű az ECG-re nézve. Kivonatként külön teljesítendő **10 € (+ 20 Áfa)** díj megfizetése. Az esetlegesen felmerülő reklamációkat a kivonat kézhezvételétől számított négy héten belül írásban kell jelezni az ECG felé, ellenkező esetben a kivonat tartalma elfogadottnak minősül.

## 5. Szerződés felmondása

A keretszerződés és a tárolási szerződés ára a futamidőre kerül megkötésre, mely a hátólalapon található megrendelési nyomtatványon kitöltött periódikus megtakarítási összegnek megfelel és a tervezett periódikus fizetési gyakoriság mellett a 11.000 € célszegű csomag teljes eléréséhez szükséges, figyelembe véve azt, hogy a maximális futamidő minden esetben 20 év.

Az ECG jogosult a keretszerződés és a tárolási szerződés azonnali határidővel történő felmondására abban az esetben, ha az ügyfél 12 hónapot meghaladó egybefüggő időszakra keresztül nem eszközöl vásárlásokat.

Az ügyfél minden naptári év végén jogosult a keretszerződés és a tárolási szerződés kéthónapos felmondási határidő megtartásával történő felmondására.

A keretszerződés megszűnése nem vonja maga után automatikusan a tárolási szerződés felbontását. Amennyiben azonban az ügyfél megszünteti a keretszerződést, vagy teljesen feltöltésre került a 11.000 € értékű csomag, az ECG bármikor jogosult a tárolási szerződés felmondására a kéthetes felmondási határidő megtartásával. Abban az esetben, ha az ügyfél a tárolási szerződést mondja fel, ez automatikusan maga után vonja a keretszerződés megszűnését is.

A **tárolási szerződés megszűnése** után az árukészletek jelen ÁÜF 6. pontja értelmében kiszállításra kerülnek, amit az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#) elérhető kiszállítási megbízás nyomtatványon kitöltendő valamennyi információ rendelkezésre áll. Amennyiben az ügyfél nem adott meg az ECG felé érvényes szállítási címet, az ECG az ügyfél részére öröszbe veszi az árut és ezért jogosult a jelen ÁÜF 4. pontja szerinti tárolási díj kétszeresének megfelelő örzési díjat felszámolni.

## 6. Áru kiszállítása az ügyfél részére

Az ügyfélnek mindenkor lehetősége van saját költségén az árut részben vagy egészben kiszállíttatni. Az ügyfél a kiszállítást írásban kérheti az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#) elérhető, erre a célra szolgáló „Kiszállítási megbízás” nyomtatvány kitöltésével vagy írásban, valamennyi, a „Kiszállítási megbízás” nyomtatványon feltüntetett szükséges információ megadásával. Az áru kiszállítása legkésőbb a valamennyi, a szállítási tekintetében szükséges információ tartalmazó kiszállítási megbízás beérkezett követő 30 munkanapon belül megtörténik. Az áru kiszállítása alapvetően a lehető legnagyobb tömbméretben történik, az ECG azonban jogosult a szállítandó tömbméret egyoldalú, ettől eltérő meghatározására.

Az áru kiszállitásának értéke („**Kiszállítási érték**“) a szállítandó mennyiség (az ügyfél által kért kiszállítandó mennyiség, mely akár a teljes árukészlettel is megegyezhet) és szállítási napján („Elszámolási nap”) érvényes normálgramm-ár alapján kerül kalkulálásra.

A grammban vagy unciában kifejezett kiszállítási költségeket (hozzáadva a forgalmi adót), beleértve a minden

esetben felszámításra kerülő kezelési díjat az ECG természetben vonja le a kiszállítás után a nemesfémdepóban fennmaradó árumennyiségéből. Amennyiben a nemesfémdepóban fennmaradó árumennyiség nem fedezné a szállítási költségeket, úgy a szállítási mennyiség kerül csökkentésre a megfelelő különbözeti értékkel. Az ilyen módon lecsökkent, ténylegesen kiszállításra kerülő mennyiség nem vonja maga után újabb kalkulációt és nem eredményezi a szállítási költség csökkenését.

A kiszállítási költség a szállítandó mennyiség a szállítási elszámolási napján érvényes visszavásárlási árának 0,75 % + Áfa, de legalább 35,- € + Áfa. Azokban az esetekben, ahol a szállítási mennyiség nem éri el az 50 grammot, az ügyfél felé további 30,- euro + Áfa kezelési költség számítható fel (a kiszállítási költségek és a kezelési költségek együttesen: „**Kiszállítási költség**”).

Az ügyfél kérésére az ECG engedélyezheti az ügyfél saját maga által történő áruátvételt. Ebben az esetben az ECG az ügyfelel egyeztetve határozza meg az átvétel helyét és időpontját. Az ügyfél általi áruátvétel esetében felszámolt szállítási költségek megegyeznek a fent leírt szállítási költségekkel.

A kiszállítási költségek és a kiszállítási költségeknek megfelelő árumennyiség a szállítási elszámolási napján érvényben lévő visszavásárlási ár alapján kerülnek kiszámításra. A normálgramm-ár, a visszavásárlási ár, valamint a szállításkor választható tömbméretet naponta frissítve elérhetőek az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#).

A kiszállítás az áru típusának megfelelő szállítótég igénybevételével történik és teljes egészében biztosított.

## 7. Áru visszavásárlása az ECG által

Az ECG kötelezettséget vállal az ügyfeleinek eladott áru mindenkor visszavásárlására. Az ügyfél, írásban teszi meg visszavásárlásra vonatkozó kérelmet az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#) található Visszavásárlási kérelem nyomtatvány kitöltésével vagy írásban a Visszavásárlási kérelem nyomtatványon szereplő valamennyi szükséges információ megadásával („**Visszavásárlási kérelem**”).

Az ügyfél részére tárolt áru ECG által történő visszavásárlása esetében a visszavásárlás és a tulajdonjog ECG-re való átszállásának időpontja a tartalmilag hiánytalanul kitöltött Visszavásárlási kérelem ECG-hez történő beérkezett követő első banki nap.

Amennyiben az ügyfél ECG-től vásárolt és részére kiszállított árut el kívánja adni ECG részére, úgy a tartalmilag hiánytalanul kitöltött Visszavásárlási kérelem mellett saját költségére és kockázatára gondoskodni kell az áru az ECG által a Visszavásárlási kérelem beérkezését követően megadott áruátvételi helyszínre történő szállításáról. Ügyfélkérésre az ECG segít a transzport megszervezésében.

Az ECG jogosult a visszavásárlásra szánt árut a vásárlás előtt annak súlya, minősége és eredetisége tekintetében bevizsgálni. Ilyen típusú bevizsgálást az ECG az ár és a tartalmilag hiánytalanul kitöltött Visszavásárlási kérelem ECG-hez történő beérkezését követő első banki napon rendelheti el. Azokban az esetekben, ahol bevizsgálás történik, a visszavásárlás és a tulajdonjog átszállásának időpontja legkésőbb a vizsgálati eredmény beérkezését követő első banki nap, amennyiben az ECG meg tudott győződni arról, hogy a visszavásárlandó áru megegyezik az ügyfél számára eredetileg eladott és kiszállított áruval.

Az ECG által a visszavásárolt áruért fizetendő árt a visszavásárlás időpontjában az ECG honlapján: [www.ecapitalgroup.com](#) közzétett aktuális visszavásárlási ár határozza meg. Az ECG által fizetendő visszavásárlási ár megfizetése a visszavásárlási időponttól számított egy héten belül esedékes az ügyfél felé.

## 8. Füzési felhasználás ellenőrzése

Az üzleti dokumentumok alapján tárolásra szánt nemesfémek mennyiségének a magasfokú biztonsági raktárban tárolt raktárkészlettel való egyezését rendszeresen, de legkésőbb minden negyedév végén független közjegyző ellenőrzi. A közjegyző jelentése mindenkor megtalálható az ECG honlapján.

## 9. Felelősség kizárása enyhe gondatlanságért

Az ECG kizárja a felelősséget enyhe gondatlanságból eredő károkról, amennyiben nem jelentkező személynek okozott károk vagy nem sérülnek a szerződésben vállalt fő kötelezettségek.

## 10. Adózási kockázati figyelemfelhívás

A nemesfém-tranzakciók nyomán fellepő adózási kötelezettségeknek történő elégtelét kizárólag az ügyfél kötelezettsége. Esetlegesen felmerülő adóügyi károk vagy felelősség elkerülésére az ügyfél részére javasolt professzionális adózási tanácsadás igénybevétele. Egyedi esetekben vámentes raktárakban történő tároláskor fennállhat az adózás halasztása. A vámentes raktárból történő kiszállításkor forgalmi adó hátralékfizetés léphet fel.

## 11. Kockázati útmutató nemesfémek vásárlásakor

A nemesfémek a nyersanyagok kategóriájába tartoznak. Bár a nemesfémek előfordulása a természetben véges és azok mesterségesen nem reprodukálhatók, a nemesfémek jövőbeni és konstans értékmegőkedése nincs garancia. A múlt például megmutatták, hogy akár privát, akár állami oldalról történő önkényes piacbefolyásolások jelentősen befolyásolhatják a nemesfémárakat. Ennél fogva az ügyfelek az értékalakulás nagyfokú volatilitásával és a legkedvezőtlenebb esetben akár vesztéssel is kell számolnia. Biztonsági megfontolásokból a nemesfémvásárlások mértéke javasoltan ne haladja meg a teljes vagy bizonyos arányát. A nemesfémvásárlásokat hosszú távú szempontból kell értékelni. Folyamatos rávásárlások csökkenthetik a vásárolt nemesfémek átlagárát. Hírele történő vásárlás nem javasolt.

## 12. Tájékoztató a Fogasztóvédelmi törvényben foglalt elállási jogról

Ügyfelek, akik a Fogasztóvédelmi törvény értelmében felhasználónak minősülnek a a Fogasztóvédelmi törvény § 3 értelmében fogasztóésre vonatkozó ajánlatukról vagy a szerződéstől elállhatnak. Az elállásról a szerződés létrejötté előtt, vagy az azt követő egy héten belül nyilatkozhatnak; A határidő kezdete az ügyfél nevét, a vállalkozó (ECG) címet, a szerződés azonosításához szükséges adatokat, valamint egy tájékoztatást az elállási jogról tartalmazó („Szerződéskötés időpontja”) okirat ügyfél felé történő kézbesítésének időpontja, de leghamarabb a szerződés létrejöttének időpontja. Az elállásnak nem kell indoklás tartalmaznia, elegendő írásos benyújtása az ECG felé; A határidő megtartásához elegendő az időben történő elküldés. Az ECG fenntartja magának a jogot, hogy az árut az elállási határidő lejártá után vegye meg. Abban az esetben, ha az ügyfél már az ár birtokában van, úgy az elállás gyakorlásakor köteles az árut visszaküldeni. Az elállási jog gyakorlása miatt visszaküldés költsége az ügyfelet terheli.

A Fogasztóvédelmi törvény 5e szakaszának megfelelően azok az ügyfelek, akik a Fogasztóvédelmi törvény értelmében fogyasztónak minősülnek, a megrendelt áru kiszállításától (részletekben kiszállított ár esetén az első rész kiszállításától) számított hét munkanapos határidőn belül elállhatnak a távollévk között megkötött szerződéstől (vagy visszavonhatják a távollévk között megtett szerződéses nyilatkozatukat). A küldemény kézhezvételének időpontja megfelel a tulajdonzerzés időpontjának, amely pedig az áru nemesfémdepóra történő felknyelésének időpontja. Elegendő, ha az írásbeli elállási nyilatkozatot határidőben belül elküldi, vagy az árut (amennyiben az áru ténylegesen leszállításra került az ügyfél számára) ezen a határidőn belül visszaküldi. Az elállási nyilatkozatot, illetve visszaküldés esetén az árut magát az alábbi címmel kell küldeni:

## EC-Noble Metals GmbH

### Wienerbergstraße 11/12A

### 1100 Wien

Érvényes elállás esetében a felek által teljesített szolgáltatások visszajárnak. A visszaküldés közvetlen költségeit az ügyfelek kell viselnie. Az ügyfél köteles a használatért és a szolgálatás teljes értékének ennek következtében beállt csökkenése (különösen: árfolyamvesztés) miatt megfelelő ellenértéket, valamint kártalanítást fizetni az ECG számára. Az ECG által az ügyfelek számára tárolt áru esetleges értékcsökkenésének megállapítása szempontjából az elállás napját (az írásbeli elállási nyilatkozat kézhezvételét) követő banki napot kell irányadó időpontnak („Értékcsökkenés megállapításának időpontja”) tekinteni. Az ECG által az ügyfél számára már leszállított ár tekintetében az ECG jogosult arra, hogy a visszavételt megelőzően az árut súlya, minősége és valódisága tekintetében megvizsgálja. Az ECG egy ilyen vizsgálat elvégzéséről az áru ECG-hez való beérkezését követő banki napon intézkedik. Egy ilyen vizsgálat elvégzése esetében legkésőbb a vizsgálat eredményének kézhezvételét követő banki napot kell az értékcökkenés megállapításának időpontjának tekinteni. Amennyiben az ügyfelek számára kiszámolt normálgramm-árak magasabbak, mint az értékcökkenés megállapításának időpontjában irányadó, az LBMA által megállapított délelőtti arany, illetve ezüst árfolyamok (fixing), akkor a különbség összegét, mint ahogyan a bármely okból felmerülő mennyiség- vagy minőségvesztést is az áru teljes értékének csökkenéseként kell figyelembe venni. A teljes érték csökkenésével leszállított összeg az ügyfél számára az értékcökkenés megállapításának időpontját követő egy héten belül kifizetésre kerül.

## 13. Illetékes bíróság, alkalmazott jog

Bármely felmerülő jogvita esetére az illetékes bíróság az egyébként illetékességgel rendelkező bécsi bíróság.

Minden és bármely jogvitát az osztrák jog alapján kell elbírálni, a Bécsi Vételi Egyezmény és az arra utaló kollíziós szabályok alkalmazásának kizárásával.

## 14. Felhatalmazás korlátozása

Az ECG közvetlenül nem jogosultak az ár fizetésének vagy részfizetésének késpzépben, csekken vagy bármely más formában történő átvételére.

Vezeték és keresztnév (vevő)	
<hr/>	
Helység, Dátum	Aláírás (vevő)
<hr/>	

EC Noble Metals GmbH

Tel.: +43 1 2141921, Fax +43 1 214192120

E-Mail: [office@ecapitalgroup.com](mailto:office@ecapitalgroup.com), Web: [www.ecapitalgroup.com](http://www.ecapitalgroup.com)